



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

See Section 2.2  
Voir Section 2.2

**STANDARD REQUEST FOR BID  
INVITATION À SOUMISSIONNER - STANDARD**

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

**This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-120001/G.**

**Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.**

**Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-120001/G.**

Solicitation No. - N° de la demande : CIC-157278A - 157283A - 157308A - 157467A - 157337A - 157529A	Amendment No. - N° de modification : 001
--	---

Solicitation closes – La demande prend fin : at – à 4 :00PM - HNE on – le 2024-05-03  See Section 2.3 Voir Section 2.3	File No. - N° de dossier 157278A - 157283A - 157308A - 157467A - 157337A - 157529A
---	---

No of Page/ N° de page	1 de 7
---------------------------	--------

Date of Solicitation – Date de la demande 2024-04-18
Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à : See Section 6, Article 6.5.1. Voir Section 6, Article 6.5.1
Destination See Annex B Voir Annexe B

**Instructions:**

**Municipal taxes are not applicable.**

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

**Instructions:**

**Les taxes municipales ne s'appliquent pas.**

**Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.**

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)
Signature : _____ Date : _____

### Amendement 001

L'amendement 001 est soulevé afin de modifier l'Annexe B.

- L'Annexe B est supprimée en son entièreté et remplacée par :

#### ANNEXE B BASE DE PAIEMENT

##### 1. Stratégie d'approvisionnement

Approvisionnement par sous-catégorie

Approvisionnement tout compris

##### 2. Produit et Prix

**INSTRUCTIONS AUX SOUMISSIONNAIRES:** Les soumissionnaires doivent remplir la section B des tableaux désignés par l'Utilisateur Désigné dans le présent article, ainsi que les tableaux 5, 8 et 9. **Les soumissionnaires doivent fournir une offre complète de produits pour chaque sous-catégorie ou sous-division ou de l'approvisionnement tout compris.** Dans un contrat subséquent, le terme «soumission» signifie l'engagement du fournisseur, le terme «soumissionnaire» signifie "entrepreneur".

#### TOUT COMPRIS

**Tableau 1: Résumé des fauteuils par sous-catégorie No. 1**

(le soumissionnaire doit compléter)

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
Tableau	Titre	Quantité	No. de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme	Total calculé [Qté x Prix] \$
A1	Fauteuil Rotatif - 9700 Jasper, Edmonton, AB T5J 4C3	53	(le soumissionnaire doit compléter)	(le soumissionnaire doit compléter)	(le soumissionnaire doit compléter)
A2	Fauteuil Rotatif - 220 4 <sup>th</sup> Avenue, Calgary, Alberta, T2G 4X3	105	(le soumissionnaire doit compléter)	(le soumissionnaire doit compléter)	(le soumissionnaire doit compléter)
A3	Tabouret Rotatif - 220 4 <sup>th</sup> Avenue, Calgary, Alberta, T2G 4X3	10	(le soumissionnaire doit compléter)	(le soumissionnaire doit compléter)	(le soumissionnaire doit compléter)
A4	Fauteuil Rotatif - 200 Boulevard René Lévesque, Montréal, QC H2Z 1X4	53	(le soumissionnaire doit compléter)	(le soumissionnaire doit compléter)	(le soumissionnaire doit compléter)
A5	Fauteuil Rotatif - 15-29 Duke Kitchener, Ontario N2H 1A2	24	(le soumissionnaire doit compléter)	(le soumissionnaire doit compléter)	(le soumissionnaire doit compléter)
A6	Fauteuil Rotatif - 495 Prospect St, Fredericton, NB E3B 9M4	33	(le soumissionnaire doit compléter)	(le soumissionnaire doit compléter)	(le soumissionnaire doit compléter)
A7	Fauteuil Rotatif – 1741 rue Brunswick, Halifax, Nouvelle-Écosse, B3J 3X8	116	(le soumissionnaire doit compléter)	(le soumissionnaire doit compléter)	(le soumissionnaire doit compléter)

	Sous-total des produits	<i>(le soumissionnaire doit compléter)</i>
--	-------------------------	--

**Tableau 2 – Livraison**

*(Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.)*

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
A1	<b>Tableau A1: Fauteuil Rotatif – 9700 Jasper, Edmonton, AB T5J 4C3</b>	2024-06-03 au 2024-06-07	En dehors des heures normales de travail	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$ (le soumissionnaire doit compléter)
A2 & A3	<b>Tableau A2 &amp; A3: Fauteuil &amp; Tabouret Rotatif &amp; Guest Chair – 220 4<sup>th</sup> Avenue, Calgary, Alberta, T2G 4X3</b>	2024-06-17 au 2024-06-21	Heures normales de travail	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$ (le soumissionnaire doit compléter)
A4	<b>Tableau A4: Fauteuil Rotatif - 1125 Jeanne-Mance, Montréal, Québec H2Z 1X4</b>	2024-05-21 au 2025-05-24	En dehors des heures normales de travail	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$(le soumissionnaire doit compléter)
A5	<b>Fauteuil Rotatif - 15-29 Duke Kitchener, Ontario N2H 1A2</b>	2024-06-03 au 2024-06-07	En dehors des heures normales de travail	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$(le soumissionnaire doit compléter)
A6	<b>Fauteuil Rotatif - 495 Prospect St, Fredericton, NB E3B 9M4</b>	2024-06-24 au 2024-06-28	En dehors des heures normales de travail	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$(le soumissionnaire doit compléter)
A7	<b>Fauteuil Rotatif – 1741 rue Brunswick, Halifax, Nouvelle-Écosse, B3J 3X8</b>	2024-06-24 au 2024-06-28	En dehors des heures normales de travail	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$(le soumissionnaire doit compléter)
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA **L'autorité du projet (AP) doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de				Total des livraisons :	\$ (le soumissionnaire doit compléter)

l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation de l'AP.		
---	--	--

**Tableau 3 – Installation**

(Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.)

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (AAAA-MM-JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
A1	<b>Tableau A1: Fauteuil Rotatif – 9700 Jasper, Edmonton, AB T5J 4C3</b>	2024-06-03 au 2024-06-07	En dehors des heures normales de travail	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$ (le soumissionnaire doit compléter)
A2 & A3	<b>Tableau A2 &amp; A3: Fauteuil &amp; Tabouret Rotatif &amp; Guest Chair – 220 4<sup>th</sup> Avenue, Alberta Calgary, T2G 4X3</b>	2024-06-17 au 2024-06-21	Heures normales de travail	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$ (le soumissionnaire doit compléter)
A4	<b>Tableau A4: Fauteuil Rotatif - 200 Boulevard René Lévesque, Montréal, QC H2Z 1X4</b>	2024-05-21 au 2025-05-24	En dehors des heures normales de travail	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$ (le soumissionnaire doit compléter)
A5	<b>Fauteuil Rotatif - 15-29 Duke Kitchener, Ontario N2H 1A2</b>	2024-06-03 au 2024-06-07	En dehors des heures normales de travail	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$ (le soumissionnaire doit compléter)
A6	<b>Fauteuil Rotatif - 495 Prospect St, Fredericton, NB E3B 9M4</b>	2024-06-24 au 2024-06-28	En dehors des heures normales de travail	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$ (le soumissionnaire doit compléter)
A7	<b>Fauteuil Rotatif – 1741 rue Brunswick, Halifax,</b>	2024-06-24 au 2024-06-	En dehors des heures normales de travail	_____ : semaines suivant la fourniture et la	\$ (le soumissionnaire

	<b>Nouvelle-Écosse, B3J 3X8</b>	<b>28</b>		livraison Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	<i>doit compléter)</i>
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA. ** L'autorité du projet (AP) doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation de l'AP.</p>				Prix total de l'installation :	<i>\$(le soumissionnaire doit compléter)</i>

**Tableau 4 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

<b>1.</b>	<b>Éléments de finition standard</b>	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts. Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A. L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
<b>2.</b>	<b>Installations du Canada où se fera la livraison</b>	
	<p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	<b>Quai de chargement/lieu – Lieu pour A1</b>	
A.1	Lieu	<b>9700 Jasper, Edmonton Alberta Core 6, 2 ième étage</b>
B.1	Quai de chargement	Oui
C.1	Rampe de chargement (i.e. hydraulique, électrique, etc.)	Existant
D.1	Porte	8' X 10'
E.1	Monte-charge	Oui, il y a un monte-charge
F.1	Autre (préciser)	Les remorques de 53' ne sont acceptés Le véhicule ne doit peser 5 tonnes et mesurer moins de 35'/10.67 m. max.
2.2	<b>Quai de chargement/lieu – Lieu pour A2 &amp; A3</b>	
A.2	Lieu	<b>220 4<sup>th</sup> Avenue, Calgary, Alberta T2G 4X3</b>
B.2	Quai de chargement	Oui, ouvert de 7:30 am à 15 :30 pm. Les remorques de 53' ne sont acceptés. Les camions doivent avoir une longueur de 30' max.
C.2	Rampe de chargement (i.e. hydraulique, électrique, etc.)	Existant
D.2	Porte	-
E.2	Monte-charge	-
F.2	Autre (préciser)	<b>Aucun hayon n'est requis et aucun hayon élévateur est requis. Contact: Diana Lavallee Téléphone: (587) 337-5690 Adresse courriel: <a href="mailto:diana.lavallee@cic.gc.ca">diana.lavallee@cic.gc.ca</a></b>

2.3	<b>Quai de chargement/lieu – Lieu pour A4</b>	
A.3	Lieu	<b>1125 Jeanne-Mance, Montréal, Québec H2Z 1X4 pour (200 Boulevard René Lévesque, Montréal, QC H2Z 1X4)</b>
B.3	Quai de chargement	Oui
C.3	Rampe de chargement (i.e. hydraulique, électrique, etc.)	Existant
D.3	Porte	12'6" de largeur
E.3	Monte-charge	Oui
F.3	Autre (préciser)	N/A
2.4	<b>Quai de chargement/lieu – Lieu pour A5</b>	
A.4	Lieu	<b>15-29 Duke Street, Kitchener, Ontario. Derrière le bâtiment (la cage doit être ouverte lors du chargement)</b>
B.4	Quai de chargement	Il n'y a pas de quai de chargement
C.4	Rampe de chargement (i.e. hydraulique, électrique, etc.)	L'accès au bâtiment comprend 5 marches. Il n'y a pas de rampe de chargement.
D.4	Porte	Il y a 2 portes roulantes de 6' de large x 8' de haut
E.4	Monte-charge	Oui, il y a un monte-charge.
F.4	Autre (préciser)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Camion de déménagement de 26 pieds maximum. Le camion doit être équipé d'une rampe de chargement hydraulique.</li> <li>- Aucune remorque de 53 pieds n'est acceptée.</li> <li>- L'allée derrière le bâtiment est étroite et l'accès est à sens unique.</li> </ul>
2.5	<b>Quai de chargement/lieu – Lieu pour A6</b>	
A.5	Lieu	<b>495 Prospect St, Fredericton, NB</b>
B.5	Quai de chargement	Non
C.5	Rampe de chargement (i.e. hydraulique, électrique, etc.)	Non disponible _ Entrée rez-de-chaussée
D.5	Porte	Porte 36'x 80'.
E.5	Monte-charge	Non
F.5	Autre (préciser)	<p><b>Nom du contact :</b> ElKhansa Yehia Issam  <b>Numéro de téléphone :</b> 438-468-2909  <b>Courriel :</b> <a href="mailto:yehiaissam.elkhansa@cic.gc.ca">yehiaissam.elkhansa@cic.gc.ca</a>  <b>Heures de travail du quai de chargement :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Disponible pendant les heures normales de travail de 8h00 à 16h00. Le commissionnaire en service peut fournir un accès.</li> <li>- Un portail élévateur est requis.</li> <li>- Aucun hayon requis.</li> <li>- Aucune restriction pour l'accès des camions aux stationnements.</li> </ul>
2.6	<b>Quai de chargement/lieu – Lieu pour A7</b>	
A.6	Lieu	<b>1741 Rue Brunswick, Halifax, Nouvelle-Écosse</b>
B.6	Quai de chargement	Non, pas de quai de chargement
C.6	Rampe de chargement (i.e. hydraulique, électrique, etc.)	Non applicable
D.6	Porte	Les portes extérieures de la rue Brunswick sont 72 pouces en largeur. Les portes intérieures sont 34 pouces en largeur et les portes d'ascenseur sont de 41 pouces en largeur
E.6	Monte-charge	Non applicable

F.6	Autre (préciser)	Nom du contact : Chris Ross Numéro de téléphone : 902-590-9068 Courriel : chris.ross@cic.gc.ca Heures de travail du quai de chargement : Pas de quai de chargement. L'ascenseur pour accéder au deuxième étage peut être utilisé et accessible uniquement APRÈS LES HEURES. Les escaliers qui accèdent au deuxième étage sont étroits et peuvent constituer un défi dans les coins – 48 pouces
<b>3.</b>	<b>Continuité des attestations</b>	
	Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail. Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.3	Conformité du produit	
3.4	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	

**Tableau 5 – Évaluation de la soumission et total du contrat**

(le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (Tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3) <i>[À supprimer au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
5	Prix du contrat (1 + 2 + 3) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
6	Taxes applicables : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
7	Coût estimatif total (5+6) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$

\* Taxes applicables en sus.

**Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire**

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		NEA:
		Ariba #:

Tous les autres termes et conditions restent les mêmes.